

Луговая Т. А.,
канд. искусствоведения,
доцент
Одесский национальный
политехнический
университет, Украина

Участник конференции,
Национального первенства
по научной аналитике,
Открытого
Европейско-Азиатского
первенства по научной
аналитике

КУЛЬТУРНАЯ РОЛЬ И ТРАНСФОРМАЦИИ ФОЛЬКЛОРНОЙ ЗАГАДКИ В ИНФОРМАЦИОННОМ ОБЩЕСТВЕ

Статья посвящена описанию трансформации загадки как фольклорного жанра и текста культуры в условиях информационного общества. Обосновывается мысль о том, что фольклорная загадка является одним из способов сакрализации значимых для общества предметов и явлений, что часто используется в рекламных целях.

Ключевые слова: загадка, реклама, тизер, сакральность, постфольклор, информационное общество, массовая культура.

The article is devoted description of transformation of riddle as a folk-lore genre and text of culture in the conditions of informative society. An idea is grounded that a folk-lore riddle is one of methods of Sacred of meaningful for society objects and phenomena, that is often utilized in publicity aims (advertisement, public relations).

Keywords: riddle, advertising, teaser, sacred, postfolklore, informative society, mass culture.

Загадки — один из древнейших «малых» жанров славянского фольклора. В своих истоках загадки восходят к мифопоэтической картине мира и архаическому ритуалу, моделирующему преодоление хаоса и упорядочение состава мира путем обозначения и именованя каждого его элемента [14, с.234-235]. Мир сквозь призму загадок проявляется не как предметный хаос, но как целое, в котором все имеет смысл и все взаимосвязано. Загадку отличают конкретность, предметность и метафоричность, — характерные признаки первобытного мифологического мировоззрения.

В.Г. Сибирцева, исследуя языковую картину мира в русской загадке, отмечает, что мифологические образы и структура загадки воплощают двухуровневую модель Вселенной, отображающей соотношение двух картин мира, — кодирующей (языковой, создающей средствами языка семантические поля) и отгадки (концептуальной: понятие, содержание, детерминированное логикой предметного мира) [15]. При этом отгадывание выступает как перевод текста в другой код сакрального знания, проявляя медиаторные свойства загадки. На это указывают ее тесная связь с обрядовым календарем и ритуалами инициации (мотивы испытания героев), с магией слова и явлениями языкового табу и тайных языков [14, с.235], которые применялись ко всему сакральному. Поэтому предметный мир загадки — это мир сакрализованный. В форме иносказательной речи зашифровывались сакральные для человека вещи и явления.

Загадки отображают жизнь во всем ее многообразии, они направлены на

объяснение мира, а их тематика отражает практический опыт человека, его знания о мире [14, с.235]. Поскольку в загадке воплощаются представления об окружающем мире, постольку она может выступать полем для реализации культурных универсалий. Это дает основание сделать предположение о долговечности и адаптивности загадки к новым социокультурным условиям.

О.Н. Говоркова утверждает: «Загадки — традиционный фольклорный жанр, не исчезнувший, а активно бытующий в настоящее время» [5]. Действительно, содержание загадок изменялось в зависимости от историко-культурной ситуации, в которой они существовали, а также от того, в каком социальном кругу они существовали (крестьянское или городское). Однако в условиях информационного общества, которое знаменовалось взрывным развитием информационных технологий и разнообразных средств фиксации информации, создающих своеобразную тотальную культуру текста, аутентичная (устная по своей природе) загадка вынуждена исчезнуть или видоизмениться, приобретая абсолютно новые формы и значение.

Современные фольклорные формы активно исследуются учеными-фольклористами под общим названием «постфольклор» (термин С.Ю. Неклюдова [12; 13]), «неофольклор» (термин В.П. Аникина [1]), «квазифольклор» (термин Е.М. Береговской [2]). А.В. Насыбулина в филологическом ключе исследует современные «трансформы» русских загадок [11]. Е.Е. Жигарина, анализируя современное состояние паремий, выделяет в них модифицирующие, трансформиру-

ющие и мутирующие изменения [6]. К.А. Жуков констатирует: «Одним из новообразований последних двух десятилетий стали трансформированные загадки, распространяющиеся в основном через Интернет и развлекательные журналы» [7, с.61-62].

Актуальность нашего исследования определяется необходимостью изучения фольклорных загадок как культурных единиц, важностью выяснения специфики изменений их художественной и культурной сути, изучение которой тесно связано со своеобразием информатизированной культуры. Основной целью статьи является попытка описания современного состояния бытования фольклорных загадок как текстов современной культуры.

Трансформация традиционной фольклорной загадки в информационном мире повторяет судьбу мифа, поскольку связана с потерей сакральности. И.М. Колесническая очень четко описывает эволюцию загадки и определяет ее современную форму и функции: «Имевшие некогда серьезное значение вечера загадок все более и более приобретали развлекательный характер, загадывание загадок превращалось в игру. Старая, утилитарная функция загадочной речи сменилась в новое время новой функцией загадки: дать познание окружающего человека мира в художественной, образной форме. Загадка получила новые функции — познавательные, она стала средством испытания остроумия, тренировки сообразительности. Бытуя как народное умственное развлечение, загадка уже утратила большей частью связь с определенными календарными сроками» [8, с.217].

В современном мире традиционные загадки функционируют преимущественно в детской среде с целью развития, развлечения и воспитания ребенка. Однако с появлением Интернета загадка нашла свое применение и развитие у современной взрослой аудитории, доказательством чего служат форумы, посвященные загадкам (например, [19]). Примечательно, что независимо от возраста участников, загадывание традиционных загадок носит агонистический характер и сохраняет рудименты архаического ритуала инициации: маскируясь под шутки, они часто служат средством унижения «непосвященных».

Современные загадки, как и древние, отмечают в конкретном определенном мире актуальные аспекты жизни человека. Так, когда Ю.Гагарин полетел в космос (в 1961 г.), началась мода на космическую тематику (детские игрушки, елочные украшения и так далее), соответственно появились и загадки о космосе, спутнике, космическом корабле. Например, «Чудо-птица, алый хвост, / Полетела в стаю звезд» (Ракета) [20] и т.д.

В загадке XX – начала XXI века фиксируются достижения в научно-технической отрасли, которые в классической парадигме сакрализируются. Так, появились загадки про антенну («Стою на крыше / Всех труб выше» [20]), радио («Кричит горлан / Через море-океан» [20]), алюминий («Его все называют металлом, хотя он таким не является»); телефон («Через поле и лесок / Подается голосок. / Он бежит по проводам — / Скажешь здесь / А слышно там» [20]), телевизор («Живет в нем вся вселенная / А вещь обыкновенная») [18], робота («Сам металлический / Мозг электрический» [20]), Интернет («Около 40 млн. человек занимаются ЭТИМ по ночам» [23]), ксерокс («Без рук, без ног, а рисовать умеет») [17]. В них отражаются и такие немаловажные стороны современной жизни, как политика («Бомбил пуштунов, пакистанцев, На пулеметы гнал повстанцев, Всех обманул, построил арку, Большую область свел насмарку, Был в губернаторах мздоимец. Кто сей усатый проходимец?» [19]) и телевизионная поп-культура («Эти те-

лезвезды хорошо известны каждому из нас. / Блондина зовут Степан, шатена зовут Филипп / А как зовут лысого? Лысого зовут Хрюша [22]). Интересно отметить, что факты поп-культуры по степени значимости для современного общества превалируют. Это видно по тематике вопросов кроссвордов, которые, по нашему мнению, могут быть рассмотрены как одна из фейкловных (от англ. fake — подделка) форм текстовой трансформации загадок.

Современные загадки отличаются не только двусмысленностью, но и постмодернистской иронией, особенно ироническим изменением кода-разгадки. Так, например, традиционная загадка о елке «Зимой и летом одним цветом», кодирует уже не явление природы, относящееся ранее к области сакрального, а денежную валюту – доллар, который опосредствовано может сакрализоваться. Вот еще одна загадка-вопрос на денежную тему, но сохраняющая в себе рудименты эротики аграрного культа: «Что такое: 15 см в длину, 7 см в ширину и очень нравится женщинам?» (Банкнота \$100).

Постмодернистская установка на плюральность мира воплощается в современных загадках через множественность отгадок, их игровое осмысление. Например, уже упомянутый нами анекдот «Зимой и летом одним цветом» может допускать такие ответы, как: елка, доллар, солярий, кровь, крокодил, нос у пьяницы, водка, блондинка и т.д. [19]. Загадка «Сидит дед, в сто шуб одетый, кто его раздевает, тот слезы проливает» отгадывается не только как лук, но и как бомж, и «новый русский дед, с газовым баллончиком» [19]. Много примеров подобных трансформаций в ответах загадки подает А.В. Насыбулина [11].

Легко заметить, что загадочные формы часто применяются в рекламе. И это не удивительно, поскольку и загадка, и реклама используют мифологические конструкции и архетипы (мифологический характер рекламы рассматривается в работах многих ученых, в частности Ж.Бодриера [3], Л.Л.Герашенко [4] и др.). Загадки присутствуют и в сюжете рекламы («введение загадки (проблемы); появление героя (фирма), способного решить загадку;

развитие аргументации; генерация выводов» [24]), и в ее заголовках (они ставят загадку или решают ее) [21]. Однако в условиях общества потребления, паремии, теряют свою связь с фольклорной традицией и архаическими пластами культуры, они превращаются в новый вид, который отображает современные вкусы и актуализирует значимые для массовой культуры явления. При этом значимые стороны современной жизни, используя древний аллегорический язык загадок, своеобразно сакрализируются.

Это рельефно проявляется в текстах в виде вопроса. Многие аутентичные загадки, особенно имеющие форму вопроса, дают представление о народной аксиологии и иерархии ценностей: «Что на свете дороже всего?» — «Здоровье»; «Кто сильнее всего?» — «Сон»; «Что ниже Бога, а выше царя?» — «Смерть» и т. п. [14, с.237]. Теперь же тексты в виде псевдотабуирующих вопросов мелькают в наружной и телевизионной рекламе: «Вас не понимают?...» (участвуйте в проекте), «А зким ви банкінгусте?», «Чи знаєте Ви, що чистите лише 30% зуба?». Это могут быть также и опросы с рекламными целями, например, разные люди пробуют пиво и пытаются отгадать секрет его вкуса. Причем эти вопросы, как и в аутентичной загадке, не имеют вариантов ответа – разгадка уже задана. Однако кодом-разгадкой к познанию мира, в том числе и его сакральной части, является очень конкретная и предметная рекламная продукция, которая через форму загадки определенным образом приобретает статус сакральности. Поэтому многие слоганы, лозунги, рекламные тексты используют сакрализирующую силу загадок и их медиаторные свойства (последнее является важным для современной культуры, где «медиа стали основным средством культурного производства» [16]). Не случайно одним из модных видов рекламы является тизер (англ. teaser «дразнилка, завлекалка») — рекламное сообщение, построенное как загадка-ребус [25]. Загадочная форма этой рекламы создает эффект недоговоренности, интриги, драматизации. Ярким ее примером является реклама МТС: изображения белых яиц на красном фоне с вопросом «Что это?».

Таким образом, можно констатировать, что обветшание аутентичного жанра загадки в современном мире (даже в своем развлекательном плане) свидетельствует о полной десакрализации представлений о мире. Трансформации в традиционном кругу фольклорной паремии имеют тенденцию к адаптации к постмодерной плюральной эстетике. В то же время квазипаремии (квазизагадки, лжезагадки или медиазагадки), потерявшие связь с традицией, перешли в статус техник влияния, поскольку присвоены и продуцируются массовой культурой, использующей их способность к легитимации (данный аспект мы рассматривали в отдельных статьях [9; 10]) и неосакрализации.

Исследование постфольклора как культурной ситуации позволит поставить вопрос о характере традиций в современной культуре, осмыслить проблемы национальной самоидентификации (особенно учитывая тезис В.П.Аникина, что «фольклор образовал неотъемлемую часть национальной культуры и может исчезнуть только с самим народом» [1, с.228]), а также понять процессы, которые происходят в современной художественной культуре, выявлять их основные механизмы и проследить тенденции развития. Исследование современного состояния существования фольклорных загадок не может исчерпываться пределами одной статьи и нуждается в последующих научных исследованиях. В частности, перспективным, по нашему мнению, является научное обоснование тизерной рекламы.

Литература:

1. Аникин В.П. Не «постфольклор», а фольклор (к постановке вопроса о его современных традициях) / В.П.Аникин // Славянская традиционная культура и современный мир: Сборник материалов научно-практической конференции. Вып. 2. – М.: Государственный республиканский центр русского фольклора, 1997. С. 224–240 [Электронный ресурс]. — Режим доступа: centrfolk.ru/edition/publication_online/publication.../anikin_1.DOC

2. Береговская Э.М. «КВАЗИ» (Чужой текст как материал языковой игры) / Э.М.Береговская // Лингвистические исследования. К 75-летию профессора В.Г.

Гака. Дубна, 2001. — С. 23–27.

3. Бодрийяр Ж. Система вещей. — М.: «РУДОМИНО», 2001. — 173 с.

4. Геращенко Л.Л. Реклама как миф: дис. ... д-ра филос. наук : 24.00.01. — Москва: Московский государственный университет культуры и искусств, 2006. — 285 с.

5. Говоркова О.Н. Русская народная загадка: История собирания и изучения / О.Н.Говоркова / Диссертация на соискание ученой степени канд.филол.н. по спец. 10.01.09 — фольклористика. — М.:, 2004. — 162 с.

6. Жигарина Е.Е. Современное бытование пословиц: вариативность и полифункциональность текстов / Е.Е.Жигарина // Автореферат диссертации на соискание ученой степени канд. филол. н. — М., 2006. - <http://www.ruthenia.ru/folklore/zhigarina6.htm>

7. Жуков К.А. Языковая картина мира современной русской загадки: брэнное и вечное / К.А.Жуков // Вестник Новгородского государственного университета. — 2009. — № 51. — с.60-63 [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <http://www.novsu.ru/file/142325>

8. Колесницкая И.М. Народные загадки / И.М.Колесницкая // Русское народное поэтическое творчество / Под.общ.ред. П.Г.Богатырева. — М.: Гос.учеб.-педагог. Изд-во Мин. Просвещения РСФСР, 1954. - С. 207-218.

9. Лугова Т.А. Побутування фольклорної паремії в інформаційному суспільстві / Т.А.Лугова // Культура України: зб.наукових праць Харківської державної академії культури; за заг. ред. В.М.Шейка. — Х. : ХДАК, 2010. — Вип. 29. — С. 161—168.

10. Лугова Т.А. Фольклорна паремія як формат реклами / Т.А.Лугова // Інформаційна освіта та професійно-комунікативні технології ХХІ століття: зб.матеріалів Між нар. наук.-практ. конф., Одеса, 11—13 вересня 2009 р. — Одеса : Друк, 2009. — С. 208—210.

11. Насыбулина А.В. Современные трансформации русской загадки [Текст] : автореферат диссертации ... кандидата филологических наук : 10.02.01 / А. В. Насыбулина ; Псковский педагогический университет им. С.М Кирова. - Великий Новгород : Б. и., 2008. - 18 с. [Электронный ресурс]. — Режим доступа: www.novsu.ru/file/88026

12. Неклюдов С.Ю. Несколько слов

о «постфольклоре» [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <http://www.ruthenia.ru/folklore/postfolk.htm>

13. Неклюдов С.Ю. После фольклора / С.Ю.Неклюдов // Живая старина. — 1995.— № 1, — С. 2-4.

14. Седакова И.А. Загадка / И.М.Седакова, С.М.Толстая // Славянские древности. Этнолингвистический словарь под ред. Н.И.Толстого. — Т. 2. — М.: «Международные отношения», 1999. — С. 233-237 [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <http://ec-dejavu.ru/t/Riddle.html>

15. Сибирцева В.Г. Языковая картина мира в русской загадке: Дис. ... канд. филол. наук : 10.02.01 / В.Г.Сибирцева ; Н. Новгород, 2003. — 143 с.

16. Шапинская Е.Н. Культурология после постмодернизма [Электронный ресурс]. — Режим доступа: http://cr-journal.ru/rus/journals/9.html&j_id=2

17. Детские загадки на современный лад [Электронный ресурс]. — Загол. з экрану. — Режим доступа: <http://gorod.tomsk.ru/index-1222238924.php>

18. Загадки [Электронный ресурс]. — Загол. з экрану. — Режим доступа: <http://playroom.com.ru/zagadki.php#19>

19. Загадки [Электронный ресурс]. — Загол. з экрану. — Режим доступа: <http://www.prizyvnik.info/forum/archive/index.php/t-11447.html>

20. Загадки. Техника [Электронный ресурс]. — Загол. з экрану. — Режим доступа: <http://zagadki.at.tut.by/Tema/Tehnika.htm>

21. Модель загадки и требования к заголовкам [Электронный ресурс]. — Загол. з экрану. — Режим доступа: <http://mfusion.ru/183-model-zagadki-i-trebovaniya-k-zagolovkam.html>

22. Прикольные загадки [Электронный ресурс]. — Загол. з экрану. — Режим доступа: <http://www.pozdravleniya.biz/zagadki/prikolnie/145.html>

23. Прикольные загадки [Электронный ресурс]. — Загол. з экрану. — Режим доступа: <http://www.pozdravleniya.biz/zagadki/prikolnie/91.html>

24. Схема рекламы-загадки [Электронный ресурс]. — Загол. з экрану. — Режим доступа: <http://www.mfusion.ru/181-shema-reklamy-zagadki.html>

25. Тизеры. Тизерная реклама [Электронный ресурс]. — Загол. з экрану. — Режим доступа: <http://earninguide.biz/teaser.php>